

	1
	2
Informazioni sulla sicurezza	2
Precauzioni	3
Avvisi per la protezione degli occhi	5
- Introduzione	6
Contenuto della confezione	6
Descrizione del prodotto	7
Unità principale	7
Porte di collegamento	
Telecomando	9
Telecomando di supporto	10
Sostituzione della batteria a bottone	10
-Installazione	11
Collegamento del projettore	11
Collegamento a Notebook/DVI/ VGA-In	11
Collegamento a Video/SCART.	12
Accensione e spegnimento del projettore	13
Accensione del projettore	13
Speanimento DEL Proiettore	14
Indicatore d'avviso	
Regolazione dell'immagine projettata	15
Regolazione dell'altezza del projettore	15
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift	16
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata	16 18
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli	16 18 19
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando	16 18 19 19
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display)	16 18 19 19 21
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento	16 18 19 19 21 21
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu	16 18 19 19 21 21 22
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine	16 18 19 21 21 22 22 23
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display	16 18 19 19 21 21 22 23 28
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema	16 18 19 21 21 22 23 28 31
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta	16 18 19 21 21 21 23 28 31 35 38
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Risoluzione dei problemi	16 19 19 21 21 22 23 23 35 38 38
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Risoluzione dei problemi Problemi d'immagine	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35 38 38 38
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Risoluzione dei problemi Problemi d'immagine Altri problemi	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35 38 38 38 38 39
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Risoluzione dei problemi Problemi d'immagine Altri problemi Indicazione di stato del segnale	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35 38 38 38 38 39 40
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Risoluzione dei problemi Problemi d'immagine Altri problemi Indicazione di stato del segnale Problemi del telecomando	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35 38 38 38 38 39 40 41
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Controlli Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Risoluzione dei problemi Problemi d'immagine Altri problemi Indicazione di stato del segnale Problemi del telecomando Sostituzione della lampada	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35 38 38 38 38 39 40 41 42
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata	16 18 19 21 21 22 23 28 31 35 38 38 38 38 39 40 41 42 44
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata	16 19 19 21 22 23 28 35 38 38 38 38 38 38 39 40 41 42 44 45
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata	16 19 19 21 22 23 28 35 38 38 38 38 38 38 38 38 39 40 41 42 44 45 48
Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata Telecomando Menu OSD (On Screen Display) Funzionamento Struttura del menu Immagine Display Sistema Imposta Imposta Risoluzione dei problemi Problemi d'immagine Altri problemi Indicazione di stato del segnale Problemi del telecomando Sostituzione della lampada Modalità compatibili Comandi ed Elenco funzioni Protocollo RS232 Installazione su soffitto Sedi dell'aziendale Optoma.	16 19 19 21 22 23 28 38 38 38 38 38 38 38 38 39 40 41 42 44 45 48 49



Informazioni sulla sicurezza



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero serve peravvertire l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolateall'interno del prodotto di potenza tale da costituire un pericolo di scosseelettriche per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e per la manutenzione (riparazione) nella documentazione che accompagna l'attrezzatura.

AVVISO: PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO APPARATO A PIOGGIA OD UMIDITÀ. ALL'INTERNO SONO PRESENTI VOLTAGGI PERICOLOSI. NON APRIRE LA COPERTURA. FARE RIFERIMENTO A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO PER TUTTI I TIPI DI RIPARAZIONE.

Limiti sulle emissioni per i dispositivi di Classe B

Questo apparato digitale di Classe B è conforme a tutti i requisiti delle Normative Canadesi per le Attrezzature che provocano interferenze.

Importanti istruzioni per la sicurezza

- 1. Non bloccare alcuna delle aperture di ventilazione. Per assicurare il funzionamento in sicurezza del proiettore, e per prevenirne il surriscaldamento, si raccomanda si collocarlo in una posizione e luogo che non blocca la ventilazione. Ad esempio: non collocare il proiettore su tavolini ingombrati, divani, letti, eccetera. Non collocare il proiettore in luoghi confinati come librerie o mobili che limitano la ventilazione.
- 2. Non usare il proiettore vicino all'acqua o in presenza di umidità. Per ridurre il rischio d'incendi e/o di elettrocuzioni non esporre il proiettore a pioggia o umidità.
- 3. Non istallare vicino qualsiasi sorgente di calore tipo radiatori, riscaldatori, fornelli, stufe o altri apparati che emettono calore.
- 4. Pulire solamente con un panno asciutto.
- 5. Usare solo cavi/accessori specificati dal costruttore.
- Non usare se l'unità è stata danneggiata o abusata fisicamente. I danni/ abusi fisici sono i seguenti (senza limitazione a questi):
 - L'unità e stata fatta cadere.
 - Il cavo d'alimentazione o la spina è danneggiata.
 - Sul proiettore è stato versato del liquido.
 - Il proiettore è stato esposto a pioggia o umidità.
 - Qualcosa è caduto all'interno del proiettore, oppure qualcosa al suo interno si è allentato.

Fare riferimento a personale di servizio qualificato per tutti i tipi di riparazione. L'apertura e la rimozione delle coperture può esporre al contatto con parti in cui sono presenti voltaggi pericolosi, ad altri rischi. Chiamare la Optoma prima di inviare l'unità per la riparazione.

- Non permettere ad oggetti o liquidi di penetrare all'interno del proiettore. Questi potrebbero toccare punti dove sono presenti tensioni pericolose oppure cortocircuitare delle parti, provocando incendi o elettrocuzioni.
- 8. Fare riferimento alle etichette apposte sul proiettore per gli avvisi sulla sicurezza.
- 9. L'unità deve essere riparata solo da personale qualificato all'assistenza.

Avvertenze per l'uso

Precauzioni

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni ed istruzioni per la manutenzione raccomandate in questa guida.

- Avviso-Non guardare nell'obiettivo del proiettore quando la lampada è accesa. La luce abbagliante può danneggiare gli occhi.
- Avviso- Per ridurre il rischio d'incendi o di scosse elettriche non esporre questo proiettore a pioggia o condensa.
- Avviso- Non aprire o smontare il prodotto perché si possono subire scosse elettriche.
- Avviso-Permettere all'unità di raffreddarsi quando si sostituisce la lampada. Attenersi alle istruzioni descritte a pagina 42.
- Avviso-Questo proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Assicurarsi di cambiare la lampada quando il prodotto mostra i messaggi d'Avvertenza.
- Avviso- Dopo avere sostituito il modulo lampada (fare riferimento a pagina 34), ripristinare la funzione "Reset lampada" dal menu OSD: "Sistema|Impostazioni Lampada".
- Avviso-Quando si spegne il proiettore, assicurarsi che il ciclo di raffreddamento sia completato prima di scollegare l'alimentazione. Lasciare raffreddare il proiettore per almeno 90 secondi.
- Avviso- Non usare il coperchio obiettivo quando il proiettore è in funzione.
- Avviso-Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, sullo schermo apparirà il messaggio "Sostituzione consigliata!". Mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada.



Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle istruzioni della sezione "Sostituzione della lampada", a pagina 42, per sostituire la lampada.





- Spegnere e scollegare l'alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire prodotto.
- Usare un panno morbido inumidito con un detergente neutro per pulire le coperture.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente CA se il prodotto non è usato per periodi prolungati.



- Bloccare le fessure e le aperture sulla copertura designate a fornire la ventilazione.
- Usare detergenti abrasivi, cere o solventi per pulire l'unità.
- Usare l'unità nelle seguenti condizioni:
 - Ambienti estremamente caldi, freddi o umidi.
 - Assicurarsi che la temperatura d'ambiente sia compresa tra 5 - 35°C
 - Umidità relativa a 5 35° C, 80% (massima), senza condensa
 - In aree suscettibili a polvere e sporcizia eccessiva.
 - Vicino a qualsiasi apparecchiatura che generi un forte campo magnetico.
 - Alla luce diretta del sole.

Avvertenze per l'uso

Avvisi per la protezione degli occhi



- Evitare sempre di fissare/rivolgersi direttamente al fascio di luce del proiettore. Tenere sempre il fascio di luce alle proprie spalle.
- Quando il proiettore è usato in un'aula scolastica, controllare in modo adeguato gli studenti che sono chiamati ad indicare qualcosa sullo schermo.
- Per ridurre il consumo energetico della lampada, usare tende e tapparelle per ridurre la luce nella stanza.



Contenuto della confezione

Aprire ed ispezionare i contenuti della confezione per assicurarsi che ci siano tutti gli elementi elencati di seguito. Se manca qualcosa, rivolgersi al Centro assistenza clienti Optoma.



Proiettore con coperchio

obiettivo



Cavo d'alimentazione

1.8m

Cavo HDMI 2,0m

(Solo per l'Europa)



Cavo video composito 1.8m (Non disponibile nella versione , per l'Europa)



Adattatore SCART RGB/ S-Video (Solo per l'Europa)







Cavo VGA 2.0m

(Solo per l'Europa)



2 Batterie AA

Telecomando

Telecomando di supporto



Documentazione: Manuale d'uso Scheda garanzia Scheda per l'avviamento rapido Scheda WEEE



A causa delle differenze nelle applicazioni in ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.







Batteria telecomando di supporto

Connettore con interruttore 12 V (EMEA/USA*2, ASIA*1)





Descrizione del prodotto

Unità principale



- 1. Tasto Power (Alimentazione)
- 2. Indicatori LED
- 3. Ricevitori IR
- 4. Piedino di regolazione inclinazione
- 5. Fuoco
- 6. Zoom
- 7. Coperchio di sostituzione della lampada
- 8. Porte di collegamento
- 9. Regolazione dello spostamento verticale della lente
- 10. Regolazione dello spostamento orizzontale della lente
- 11. Trasmettitore IR da usare con gli schermi motorizzati Panoview



Porte di collegamento



- 1. Interruttore A 12V
- 2. Interruttore B 12V
- 3. RS232
- 4. video composito
- 5. S-Video
- 6. Video componente
- 7. Input VGA
- 8. Connettore d'input DVI-D (PC digitale e DVI-HDCP)
- 9. HDMI 1
- 10. HDMI 2
- 11. Connettore alimentazione

Introduzione

Telecomando

1. Accensione

- 2. Spegnimento
- 3. PureEngine
- 4. Modalità Luminosa
- 5. Spostamento immagine
- 6. Quattro tasti direzionali e di selezione
- 7. Modalità
- 8. Mascheramento bordi
- 9. Schermo su/giù
- 10. Sincronizzazione
- 11. VGA
- 12. DVI
- 13. Video
- 14. HDMI 2
- 15. S-Video
- 16. Nativo
- 17. YPbPr
- 18. HDMI 1
- 19. 16:9
- 20. 4:3
- 21. LBX
- 22. Overscan
- 23. Menu
- 24. Invio
- 25. DynamicBlack
- 26. Contrasto
- 27. Luminosità



--- Italiano

Introduzione

Telecomando di supporto



Il telecomando di supporto è fissato magneticamente alla parte inferiore del proiettore.



1. Spegnimento

- 2. Accensione
- 3. Invio
- 4. Quattro tasti direzionali e di selezione
- 5. Spostamento immagine
- 6. Origine
- 7. Sincronizzazione
- 8. Menu



Note

Prima di utilizzare il telecomando per la prima volta, rimuovere il nastro isolante trasparente.



Sostituzione della batteria a bottone





Collegamento del proiettore Collegamento a Notebook/DVI/ VGA-In





A causa delle differenze nelle applicazioni in ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.

1	
2	
3	
4	Cavo DVI/HDMI (accessorio optional)
5	



Collegamento del proiettore Collegamento a Video/SCART





A causa delle differenze nelle applicazioni in ciascun paese, alcune zone potrebbero avere accessori diversi.



L'interruttore B da 12V è programmabile.

ĺ	1	Cavo componente RCA per YPbPr (accessorio optional)
I	2C	cavo video composito (Non disponibile nella versione per l'Europa)
I	3	
I	4	
	5	
I	6	
Į	7	
. 1		

Installazione

Accensione e spegnimento del proiettore

Accensione del proiettore

- 1. Rimuovere il coperchio dell'obiettivo.
- Collegare in modo appropriato il cavo d'alimentazione ed il cavo segnale. Una volta eseguito il collegamento, il LED d'alimentazione si accende.
- Accendere la lampada premendo il tasto "ひ" sul pannello superiore del proiettore oppure del telecomando. Il LED d'alimentazione lampeggerà di colore blu. €

La schermata sarà visualizzata entro circa 30 secondi. La prima volta che si usa il proiettore, si può selezionare la lingua preferita dal menu di schermata di benvenuto.

- 4. Accendere l'origine dell'ingresso che si vuole visualizzare sullo schermo (computer, notebook, lettore video, eccetera). Il proiettore rileverà automaticamente l'origine e visualizzerà il segnale sullo schermo. In caso contrario, premere il tasto Menu e andare a "IMPOSTA". Assicurarsi che la voce "Blocco sorgente" sia impostata su "Off".
- Se vengono connesse più fonti contemporaneamente, premere il pulsante "Sorgente" sul telecomando per passare da un input all'altro.



Per prima cosa accendere il proiettore e poi selezionare le origini del segnale.





Spegnimento DEL Proiettore

1. Per spegnere il proiettore, premere il pulsante "l" sul telecomando o """ sul lato del proiettore due volte con un intervallo di un secondo. Per prima cosa premere il pulsante per visualizzare il seguente messaggio a video.



Premere di nuovo il tasto per confermare lo spegnimento. Se il tasto non è premuto, il messaggio sparisce entro 5 secondi.

 Le ventoline di raffreddamento continuano a funzionare per circa 60 secondi durante il ciclo di raffreddamento, ed il LED d'alimentazione lampeggerà di colore blu. Quando diventa di colore rosso, il proiettore è entrato in modalità Standby.

Se si vuole riaccendere il proiettore, è necessario attendere finché è completato il ciclo di raffreddamento e finché il proiettore accede alla modalità di standby. Una volta in Standby, premere il tasto "(1)" per riavviare il proiettore.

- Scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente e dal proiettore.
- 4. Non riaccendere il proiettore immediatamente dopo la procedura di spegnimento.

Indicatore d'avviso

- Quando l'indicatore "LAMP (Lampada)" si illumina di colore arancione, il proiettore si spegnerà automaticamente. Rivolgersi al più vicino Centro assistenza Optoma per l'assistenza.
- Quando l'indicatore "TEMP (Temperatura)" diventa di colore rosso, significa che il proiettore si è surriscaldato. Il proiettore si spegnerà automaticamente. In condizioni normali il proiettore può essere riacceso dopo che è stato completato il ciclo di raffreddamento.
- Quando gli indicatori "TEMP (Temperatura)" lampeggia di colore rosso, significa che c'è un guasto alla ventolina.



Rivolgersi al più vicino Centro assistenza se il proiettore presenta queste anomalie. Fare riferimento a pagina 49 per altre informazioni.



Regolazione dell'immagine proiettata

Regolazione dell'altezza del proiettore

Il proiettore è dotato di un piede d'elevazione per regolare l'altezza dell'immagine.

Per alzare l'immagine:

Usare la vite dei piedini per sollevare l'immagine all'angolo di altezza desiderato e aggiustare l'angolo di visualizzazione **①**. <u>Per abbassare l'immagine:</u>

Usare la vite dei piedini per abbassare l'immagine all'angolo di altezza desiderato e aggiustare l'angolo di visualizzazione **①**.





Regolazione della posizione dell'immagine proiettata usando PureShift



Spostamento verticale della lente

La funzione PureShift fornisce una funzione di spostamento della lente che può essere usata per regolare la posizione dell'immagine proiettata o orizzontalmente o verticalmente all'interno dell'intervallo riportato in dettaglio in basso. PureShift è un sistema unico che fornisce lo spostamento della lente, mantenendo contemporaneamente un rapporto di contrasto ANSI molto maggiore rispetto al sistema tradizionale di lenti.

Regola la posizione verticale

Lo sfasamento minimo dell'immagine verticale è fissato al 5% dell'altezza dell'immagine sopra il centro della lente del proiettore. Questo valore non può essere cambiato. L'altezza dell'immagine verticale può essere regolata tra il 5% e il 30% dell'altezza dell'immagine. Notare che la regolazione massima dell'altezza dell'immagine verticale può essere limitata dalla posizione dell'immagine orizzontale. Ad esempio, non è possibile raggiungere l'altezza massima della posizione dell'immagine verticale dettagliata in alto se la posizione dell'immagine orizzontale è al massimo. Consultare il disegno in basso dell'intervallo PureShift per ulteriori chiarimenti.

Installazione



Regola la posizione orizzontale dell'immagine

Se la lente è nella posizione centrale, la posizione orizzontale dell'immagine può essere regolata a sinistra o a destra fino a un massimo del 15% dell'ampiezza dell'immagine. Notare che la regolazione massima dell'altezza dell'immagine orizzontale può essere limitata dalla posizione dell'immagine verticale. Ad esempio, non è possibile raggiungere la massima posizione orizzontale dell'immagine se la sua posizione verticale è al massimo. Consultare il disegno in basso dell'intervallo PureShift per ulteriori chiarimenti.









Regolazione delle dimensioni dell'immagine proiettata

Diagonale Lun- Dimensioni schermo L x H (16:9) Distanza di proiezione			roiezione (D)		Allineamento					
ghezza (pollici)	(m)	1	(piec	li)	(r	n)	(pie	edi)	(H	ld)
dello schermo 16:9	Larghezza	Altezza	Larghezza	Altezza	Widescreen	Teleobiettivo	Widescreen	Teleobiettivo	(m)	(piedi)
30	0,66	0,37	2,18	1,23	-	1,51	-	4,97	0,11	0,37
45	1,00	0,56	3,27	1,84	1,49	2,27	4,88	7,45	0,17	0,55
50	1,11	0,62	3,63	2,04	1,65	2,52	5,43	8,28	0,19	0,61
60	1,33	0,75	4,36	2,45	1,98	3,03	6,51	9,93	0,22	0,74
70	1,55	0,87	5,08	2,86	2,32	3,53	7,60	11,59	0,26	0,86
80	1,77	1,00	5,81	3,27	2,65	4,04	8,68	13,24	0,30	0,98
90	1,99	1,12	6,54	3,68	2,98	4,54	9,77	14,90	0,34	1,10
100	2,21	1,25	7,26	4,09	3,31	5,05	10,85	16,55	0,37	1,23
120	2,66	1,49	8,72	4,90	3,97	6,05	13,02	19,86	0,45	1,47
150	3,32	1,87	10,89	6,13	4,96	7,57	16,28	24,83	0,56	1,84
200	4,43	2,49	14,53	8,17	6,61	10,09	21,70	33,11	0,75	2,45
300	6,64	3,74	21,79	12,26	9,92	15,14	32,55	49,66	1,12	3,68

Questo grafico è solo per riferimento.



Telecomando



Re-Syr Source

Uso del telecomando				
() Accensione	Fare riferimento alla sezione "Accensione del proiettore" a pagina 13.			
🔆 Luminosità	Regola la luminosità delle immagini.			
Spegnimento	Fare riferimento alla sezione "Spegnimento del proiettore" a pagina 14.			
Contrasto	Il contrasto controlla il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine.			
PureEngine	PureEngine è una raccolta di tecnologie di elaborazione avanzata dell'immagine che migliora la qualità dell'immagine visualizzata.			
S DynamicBlack	Abilitare il proiettore a ottimizzare automaticamente la visualizzazione delle scene più scure affinché possano mostrare dei dettagli incredibili. (fare riferimento a pagina 26.)			
⊠ / ¤ Modalità luminosa	Permette di aumentare la luminosità delle immagini. (fare riferimento a pagina 34.)			
E Spostamen- to immagine	Permette di spostare verticalmente l'immagine proiettata.			
Enter (Invio)	Conferma la selezione della voce di menu.			
Quattro tasti direzionali e di selezione	Usare i tasti direzionali per selezionare gli elementi o per eseguire la regolazione delle selezioni.			
🗏 Menu	Visualizza i menu OSD (On Screen Display) del proiettore.			
Modalità	Selezionare la modalità di visualizzazione tra Cinema, Luminosa, Foto, Riferimento e Utente.			
Overscan (Sovrascansione)	Disattiva alcuni pixel di ciascun angolo dell'immagine da visualizzare. Usare la funzione per eseguire la regolazione se succede che l'immagine proiettata è disturbata sui margini.			





Off Pow	
) Inage Shift
Re-Sync Sour	

Edge Mask (Maschera bordi)	Scegliere "On" per mascherare alcuni pixel di ciascun angolo dell'immagine da visualizzare. Attivare il Mascheramento bordi se succede che l'immagine d'origine ha errori di codifica sui bordi dell'immagine visualizzabile.
Up (Su)	Usare questo tasto per spostarsi in alto di una schermata.
Down (Giù)	Usare questo tasto per spostarsi in basso di una schermata.
4:3 4:3	Adatta l'immagine utilizzando il fattore 4:3.
LLBX	Abilita la visualizzazione a schermo intero dei film Letterbox migliorati non anamorficamente. Parte dell'immagine originale andrà persa se il rapporto proporzioni è inferiore a 2,35:1.
Re-Sync (Sincronizzazione)	Automatically synchronize the projector to the input source.
16:9 16:9	Adatta l'immagine utilizzando il fattore 16:9.
N Nativo	L'origine d'input sarà visualizzata senza adattamento.
VGA	Premere "VGA" per scegliere l'origine dal connettore VGA.
HDMI 1	Premere "HDMI 1" per scegliere l'origine dal connettore HDMI 1.
HDMI 2	Premere "HDMI 2" per scegliere l'origine dal connettore HDMI 2.
DVI	Premere "DVI" per scegliere l'origine del segnale DVI-Analogico e DVI-Digitale dal connettore DVI.
YPbPr	Premere "YPbPr" per scegliere l'origine video Componente.
S-Video	Premere "S-Video" per scegliere l'origine S-video.
Video	Premere "Video" per scegliere l'origine video composito.
Source (Origine)	Premere "Origine" per scegliere tra DVI, RGB, Component, S-Video, Composite Video e HDMI.



Menu OSD (On Screen Display)

Il proiettore ha dei menu OSD multilingue che consentono di eseguire le regolazioni dell'immagine e di cambiare una varietà d'impostazioni. Il proiettore rileverà automaticamente l'origine.

Funzionamento

- 1. Premere il tasto "Menu" del telecomando o del pannello di controllo per aprire il menu OSD.
- 2 Quando il menu OSD è visualizzato, usare i tasti ▲ ▼ per selezionare qualsiasi voce del menu principale. Mentre si eseguono le selezioni in una pagina particolare, premere il tasto
 ▶ o "Enter" per accedere ai menu secondari.
- Usare ▲ ▼ i tasti per selezionare la voce desiderata e regolarne le impostazioni usando i ◀ ► tasti.
- 4. Selezionare la voce successiva nel menu secondario e regolarla come descritto in precedenza.
- 5. Premere "Enter" o "Menu" per confermare e la schermata tornerà al menu principale.
- Per uscire, premere di nuovo "Menu". Il menu OSD si chiuderà ed il proiettore salverà automaticamente le nuove impostazioni.



Italiano



Struttura del menu





	IMMAGINE		
	Modalità	Cinema	
	Contrasto	50	
IMMAGINE	Luminosità	50	
	Colore	50	
DICRIAY	Tonalità	50	
DISPLAT	Nitidezza	50	
	Avanzate		
SISTEMA			
IMPOSTA	Up/Down ()Selec	ct MENU Back	<

Immagine

Modalità

Ci sono diverse impostazioni predefinite ottimizzate per vari tipi d'immagine.

- Cinema: Per Home Theater.
- Luminosa: Input luminosità massima.
- Foto: Ottimizzato per la visualizzazione di immagini fotografiche.
- Riferimento: Questa modalità serve a riprodurre, il più fedelmente possibile, l'immagine nel modo voluto dal regista.
 Il colore, la temperatura colore, la luminosità e la gamma sono configurati tutti quanti in base ai livelli di riferimento standard.
- Utente: Impostazioni dell'utente.

Contrasto

Il contrasto controlla il grado di differenza tra le parti più chiare e più scure dell'immagine. La regolazione del contrasto modifica la quantità di bianco e di nero dell'immagine.

- ▶ Premere ▶ per aumentare il contrasto.

<u>Luminosità</u>

Regola la luminosità delle immagini.

- ▶ Premere ▶ per schiarire l'immagine.

Controlli

Colore

Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi.

- ▶ Premere ▶ per aumentare la saturazione colore dell'immagine.

Tonalità

Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde.

- ▶ Premere ▶ per aumentare la quantità di rosso dell'immagine.

Nitidezza

Permette di regolare la nitidezza dell'immagine.

- ▶ Premere ◀ per diminuire la nitidezza.
- ▶ Premere ▶ per aumentare la nitidezza.

ontrolli



Immagine | Avanzate

Riduzione disturbo

La funzione Adaptive Noise Reduction (Riduzione adattativa del disturbo) riduce la quantità del disturbo visibile dei segnali interlacciati. La portata va da "0" a "10". (0: Off)

Gamma

Questo consente di impostare il tipo di curva gamma Dopo avere completato l'impostazione e la sintonizzazione iniziale, usare la funzione di regolazione Gamma per ottimizzare il rendimento dell'immagine.

- Film: per Home Theater.
- Video: per origine video o TV.
- Grafica: per origine immagine.
- Standard: per le impostazioni standardizzate.

Estenzione B/N

L'estensione bianco e nero permette di estendere i livelli di bianco e di nero per aumentare automaticamente il contrasto dell'immagine. Questa unità ha 2 modalità predefinite che possono essere selezionate per ottenere diversi effetti immagine. (Off/On)

Temp. colore

Se la temperatura è impostata su Freddo, l'immagine tende al blu (freddo). Se la temperatura è impostata su Caldo, l'immagine tende al rosso (caldo).

Controlli

PureEngine

PureEngine è una raccolta di tecnologie di elaborazione avanzata dell'immagine che migliora la qualità dell'immagine visualizzata.

<u>DynamicBlack</u>

DynamicBlack consente di ottimizzare automaticamente la visualizzazione delle scene più scure affinché possano mostrare dei dettagli incredibili.

Guadagno/bias RGB

Premere ▶ nel menu che segue, come mostrato di seguito, e poi usare ▲ o ▼ per selezionare la voce. Usare ◀ o ▶ per selezionare Red (Rosso), Green (Verde) o Blue (Blu) per la luminosità (Gain-Guadagno) ed il contrasto (Bias-Regolazione).

Controlli

	Immagine Avanzate	PureEngine
	PureDetail	Off
IMMAGINE	PureMotion	Off
	PureEngine Demo	Off
DISPLAY	OSCILA	
SISTEMA		
IMPOSTA	Up/Down Select	t MENU Back

Immagine | Avanzate | PureEngine

PureDetail

PureDetail è uno strumento di miglioramento dei bordi che consente di migliorarli nell'immagine proiettata per fornire dettagli più chiari.

PureColor

Questa voce regolabile utilizza un nuovo algoritmo di elaborazione del colore ed un nuovo sistema di miglioramento, che abilita un aumento significativo della vivacità dei colori. La portata va da "0" a "5".

PureMotion

PureMotion utilizza algoritmi sofisticati per garantire che il movimento naturale dell'immagine sia conservato.

PureEngine Demo

Questa funzione consente di vedere la differenza nella qualità dell'immagine tra l'immagine grezza non elaborata e l'immagine elaborata da PureEngine. Usare questa modalità per verificare le regolazioni effettuate alle impostazioni PureEngine.



	DISPLAY		
	Formato	16:9	
THMACTNE	Sovrascansione	0 🕨	ŋ
IMMAGINE	Maschera bordi	0	
	Sposta. V.Immagine	0	
DISPLAY	Correzione V.	0	
	SuperWide	On 🕨	
CICTEMA			
SISTEMA			
IMPOSTA			
	Up/Down 🚺 Selec	t MENU Back	J

Display

Formato

Usare questa funzione per scegliere il rapporto proporzioni desiderato.

- ▶ 4:3: Questo formato è per le origini d'ingresso 4x3.
- 16:9: questo formato è per origini d'input 16x9, come HDTV e DVD che sono migliorate per TV Widescreen.
- Nativo: questo formato visualizza l'immagine originale senza alcun proporzionamento.





LBX: Questo formato è per origini Letterbox non-16x9, e per coloro che usano lenti esterne anamorfiche per visualizzare rapporti proporzioni di 2,35:1 usando la risoluzione a schermo intero.

Informazioni dettagliate sulla modalità LBX (Letterbox):

 Alcuni DVD Letterbox non sono ottimizzati per televisori 16x9. In questo caso, l'immagine non apparirà correttamente quando visualizzata in modalità 16:9.

In questo caso, provare ad usare la modalità 4:3 per visualizzare il DVD.

Se i contenuti stessi non sono 4:3, appariranno delle strisce nere attorno l'immagine di uno schermo 16:9. Per questo tipo di contenuti si può usare la modalità LBX per completare l'immagine su schermo 16:9.

 Se si usa una lente esterna anamorfica, questa modalità LBX (Letterbox) consente anche di guardare contenuti 2,35:1 (includendo DVD anamorfici e film HDTV) che supportano la funzione widescreen anamorfica, e che sono migliorati per schermi 16x9 in un'immagine widescreen 2,35:1.

In questo caso non ci sono strisce nere. La potenza della lampada e la risoluzione verticale sono utilizzate al massimo.

Sovrascansione

La funzione Overscan riduce il disturbo delle immagini video. Eseguire la funzione Overscan per rimuovere i disturbi di codifica sui bordi dell'immagine dell'origine video.

Maschera bordi

- Premere per ingrandire le dimensioni dell'immagine su schermo.

Sposta. V.Immagine

Permette di spostare verticalmente l'immagine proiettata.

Correzione V.

Premere ◀ o ▶ per regolare la distorsione verticale e rendere l'immagine pi squadrata.



Ciascun I/O ha impostazioni diverse per "Sovrascansione".

Controlli

SuperWide

SuperWide è una funzione che utilizza una rapporto di visualizzazione 2,0:1, che consente di guardare i film sia in 16:9 che in 2,35:1 senza vedere bande nere in alto e in basso sullo schermo.

- Off: Può essere impostato il formato preferito 4:3, 16:9, LBX (Letterbox) e Native (Nativo).
- On: Possono essere selezionati solo i formati 4:3 e 16:9.
- Auto: Per risolvere le differenze di altri formati dei film, questa opzione mantiene il formato sullo stesso rapporto.



- L'impostazione predefinita della funzione "SuperWide" è "Off".
- Come usare la funzione "SuperWide"
- 1. Ottenere una schermata con formato 2,1:0
- 2. Attivare SuperWide
- 3. Allineare l'immagine del proiettore correttamente a video
- 4. Godersi i film senza le barre nere



	SISTEMA		
	Posizione menu	5-2	Þ
	Impostazioni lampada		
IMMAGINE	Proiezione	<u>م</u> اله	
	Image AI	On	
DISPLAY	Pattern di prova		
	colore di sfondo	Blu scuro	
	Interruttore A 12 V	Off	
SISTEMA	Interruttore B 12 V	Off	
IMPÓSTA	Up/Down ISelect	MENU Ba	ck

Sistema

Posizione menu

Permette di scegliere la posizione del menu sullo schermo.

Proiezione

Frontale-Tavolo

Questa è la selezione predefinita. L'immagine è proiettata direttamente sullo schermo.

- ▶ 🍟
- Posteriore-Tavolo

Quando è selezionata, l'immagine appare invertita.



🔖 Frontale-Soffitto

Quando è selezionata, l'immagine appare sottosopra.

Posteriore-Soffitto

Quando è selezionata, l'immagine appare invertita e sottosopra.

Image AI

Immagine AI migliora il contrasto dell'immagine per ottimizzare la luminosità della lampada in base ai contenuti dell'immagine.



Posteriore-Tavolo e Poteriore- Soffitto devono essere usati con schermi trasparenti.

Controlli

- On: La gestione dinamica delle prestazioni immagine fa in modo di procurare la migliore esperienza visiva quando si guardano i film, visualizzando i dettagli più scuri e le immagini più vivide e brillanti.
- Off: La gestione delle prestazioni dinamiche dell'immagine è in standby.



Pattern di prova

Visualizzare un modello di controllo. Ci sono le opzioni Griglia, Modello bianco e Nessuno.

Colore di sfondo

Usare questa funzione per visualizzare una schermata "Blu scuro", "Nero", "Grigio" quando non c'è segnale disponibile.

Interruttore A 12V

L'interruttore A 12 V fornisce un interruttore standard per schermi motorizzati.

Interruttore B 12V

	SISTEMA Interrutto	ore B 12 V
	Off	►
	On	\blacktriangleright
IMMAGINE	Auto235	•
	Uscita	►
DISPLAY		
SISTEMA		
IMPOSTA	Up/Down J Select	t MENU Back

32



- Off: disabilita l'interruttore.
- On: abilita l'interruttore e il sottomenu programmabile. Il sottomenu è accessibile selezionando l'opzione ON, quindi premendo il pulsante ENTER (invio) sul telecomando. Selezionando un'opzione nel sottomenu si attiverà l'interruttore se è stata selezionata la modalità di visualizzazione. Nell'esempio in basso è stato selezionato 16:9, questo significa che l'interruttore B sarà attivo quando la modalità di visualizzazione è impostata su 16:9. L'interruttore sarà inattivo per tutte altre opzioni della modalità di visualizzazione.

	SISTEMA Interrutte	ore B 12 V
	4x3	
	16x9	
IMMAGINE	LBX	
	Nativo	\square
DISPLAY	Uscita	
SISTEMA		
IMPOSTA	Up/Down ISelec	ct MENU Back

Auto235: Quando AUTO235 è abilitato il proiettore rileverà automaticamente se è stata mostrata una presentazione in formato 2,35:1 e attiverà l'interruttore di questa porta che, a sua volta, potrà essere usata per attivare un gruppo di lenti anamorfiche motorizzato. L'impostazione AUTO235 e il gruppo di lenti anamorfiche motorizzato può essere utilizzato in questo modo per fornire un sistema di proiezione ad "Altezza costante".



	SISTEMA IMPOSTAZ	IONI LAMPADA
	Ore lampada	2000
	Memo lampada	On 🕨
	Modalità luminosa	Off
	Reset lampada	
DISPLAY	Uscita	
SISTEMA		
IMPOSTA	Up/Down NSelec	t MENU Back

Sistema | Impostazioni Lampada

Ore lampada

Visualizza il tempo operativo cumulativo della lampadina.

Memo lampada

Scegliere questa funzione per mostrare o nascondere il messaggio d'avviso quando è visualizzato il messaggio di sostituzione della lampada. Il messaggio apparirà fino a 30 ore prima dell'effettiva necessità di sostituire la lampada.

Modalità luminosa

Scegliere "On" per aumentare la luminosità. Scegliere "Off" per tornare alla modalità normale.

Reset lampada

Ripristina il contatore delle ore dopo avere sostituito la lampada.



	IMPOSTA		
		Italiano	
	Origine input	Italiano	
IMMAGINE	Blocco sorgente	On	
	Altitudine elevata	Off	
DISPLAY	Spegnimento autom. (mi	n) 15	
	Segnale		
	Spazio Colore	YCbCr	
SISTEMA	reset		
IMPOSTA	Up/Down () Selec	t MENU Ba	ck

Imposta

Lingua

Sceglie il menu OSD multilingue. Premere ◀ o ▶ nel menu secondario, e poi usare il tasto ▲ o ▼ per selezionare la lingua di propria preferenza. Premere "Selezione (Enter)" per finalizzare la selezionare.

Origine input

Abilita le origini d'input. Premere ◀ o ▶ nel menu che segue, come mostrato sotto, e poi usare ▲ o ▼ per selezionare. Premere "Selezione (Enter)" per finalizzare la selezionare. Il proiettore non cercherà gli input che sono deselezionati.

	SETUP ORIGINE INPU	т
	HDMI 1	\bigtriangledown
	HDMI 2	\square
IMMAGINE	DVI-D	\square
	VGA	\square
	Component	\square
DISPLAT	S-Video	\square
	Video	\square
SISTEMA	Uscita	
IMPOSTA		
	Up/Down 💽 Select	MENU Back

Controlli

Blocco sorgente

Quando questa funzione è disattivata, il proiettore cercherà altri segnali se quello corrente è perso. Quando questa funzione è attivata, sarà eseguita la ricerca sulla porta di connessione specificata.

Altitudine elevata

Scegliere "On" per attivare la modalità Altezza elevata. Fa funzionare continuamente le ventoline alla massima velocità per consentire l'appropriato raffreddamento del proiettore quando ci si trova ad altitudini elevate.

<u>Spegnimento autom. (min)</u>

Imposta l'intervallo di spegnimento automatico del sistema se non c'è input di segnale. (In minuti).

Segnale



Origine Video

	SETUP SEGNALE	
	Livello bianco	100
	Livello nero	100 🕨
IMMAGINE	Saturaz.	50 🕨
	Tinta	50 🕨
DICOLAY	IRE	
DISPLAT	Uscita	
CICTEMA		
SISTEMA		
IMPOSTA	Up/Down NSelec	t MENU Back

- Fase: Cambia la frequenza dei dati di visualizzazione per corrispondere a quella della scheda video del computer. Utilizzare questa funzione per eseguire le regolazioni quando appaiono delle barre verticali.
- Tracciatura: Sincronizza la temporizzazione del segnale dello schermo con quello della scheda video. Se l'immagine su schermo è instabile o sfarfalla, usare questa funzione per eseguire la regolazione.
- Posizione o.: Regola la posizione orizzontale.
- Posizione v.: Regola la posizione verticale.



"Segnale" non è supportato quando l'origine è HDMI o DVI-D.



- Livello bianco: Consente di regolare il livello di bianco quando il segnale d'input è S-Video o Video/CVBS.
- Livello nero: Consente di regolare il livello di nero, quando il segnale d'input è S-Video o Video/CVBS.
- Saturaz.: Regola un'immagine video da bianco e nero a colori completamente saturi. Premere per diminuire la quantità di colore dell'immagine. Premere per aumentare la quantità di colore dell'immagine.
- Tinta: Regola il bilanciamento dei colori rosso e verde. Premere
 per aumentare la quantità di verde dell'immagine. Premere
 per aumentare la quantità di rosso dell'immagine.
- IRE : Regola la misurazione dei segnali video compositi.

Spazio Colore

Selezionare un tipo appropriato di matrice colore tra RGB e YPbPr.

Reset

Ripristina le regolazioni e le impostazioni sui valori predefiniti.

- Corrente: Riporta le impostazioni del menu corrente sui valori predefiniti.
- > Tutti: Riporta le impostazioni di tutti i menu sui valori predefiniti.



"IRE" è supportato solo con il sengale NTSC.



Risoluzione dei problemi

Controllare le informazioni che seguono se si riscontrano problemi con il proiettore. Se il problema persiste, mettersi in contatto con il rivenditore locale oppure con il Centro assistenza.

Problemi d'immagine

Sullo schermo non appare alcuna immagine

- Assicurarsi che i cavi di collegamento e d'alimentazione siano collegati in modo appropriato, come descritto nella sezione "Installazione".
- Assicurarsi che i pin dei connettori non siano piegati o rotti.
- Controllare che la lampada del proiettore sia stata installata correttamente. Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della Lampada".
- Assicurarsi di avere rimosso il coperchio dell'obiettivo e che il proiettore sia acceso.

L'immagine è sfuocata

- Assicurarsi di avere rimosso il tappo dell'obiettivo.
- Regolare la ghiera della messa a fuoco sull'obiettivo del proiet tore.
- Assicurarsi che lo schermo di proiezione si trovi ad una distanza compresa 4,9 e 32,8 piedi (1,5m e 10,0m) dal proiettore. Fare riferimento a pagina 18.

L'immagine è allungata quando si visualizza un titolo DVD 16:9

- Quando si eseguono DVD anamorfi ci o DVD 16:9, il proiettore mostrerà l'immagine migliore con formato 16: 9 sul lato del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato LBX (Letterbox), impostare il formato su LBX (Letterbox) nell'OSD del proiettore.
- Se si eseguono DVD di formato 4:3, impostare il formato su 4:3 nell'OSD del proiettore.
- Se l'immagine è sempre allungata, sarà anche necessario regolare il rapporto proporzioni facendo riferimento a quanto segue:
- Impostare il formato di visualizzazione del lettore DVD sul rapporto proporzioni 16:9 (Widescreen).



L'immagine è troppo grande o troppo piccola

- Regolare la leva dello zoom in alto sul proiettore.
- > Avvicinare o allontanare il proiettore dallo schermo.
- Premere il tasto [Menu] del pannello del proiettore ed andare su "Display --> Formato". Provare le varie impostazioni.

? L'immagine ha i lati inclinati:

- Se possibile, ricollocare il proiettore così che si trovi al centro dello schermo e sotto la parte inferiore dello schermo.
- Selezionare "Display --> Correzione V." dal menu OSD per eseguire la regolazione.

2 L'immagine è invertita

Selezionare "Sistema --> Proiezione" dal menu OSD e regolare la direzione di proiezione.

Altri problemi

Il proiettore non risponde ad alcun comando

Se possibile, spegnere il proiettore e scollegare il cavo d'alimentazione, attendere almeno 20 secondi prima di ricollegare l'alimentazione.

2 La lampada si brucia o emette il rumore di uno scoppio

Quando la lampada raggiunge il termine della sua durata si brucerà e potrebbe emettere il rumore di un forte scoppio. In questo caso, il proiettore non si riaccenderà finché non è stata sostituita la lampada. Attenersi alle istruzioni della sezione "Sostituzione della lampada", a pagina 42, per sostituire la lampada.

Italiano



Indicazione di stato del segnale

? Stati del LED

Messaggio	LED alimenta- zione (Rosso)	LED alimenta- zione (Blu)	LED Temp (Temperatura) (Rosso)	LED Lamp (Lampada) (Arancione)
Stato di Standby (Input da cavo d'alimentazione)	*	0	0	0
Stato di Standby (Modalità burn in)	0	Lampeg- giante	*	*
Accensione del proiettore e della lampada	0	* 🔆	0	0
Spegnimento (Raffreddamento)	0	*	0	0
Errore (Guasto lampada)	0	*	0	*
Errore (fallo termico)	0	*	*	0
Errore (Guasto ventola)	0	*	Lampeg- giante	0
Errore (Surriscaldamento)	0	*	*	0

* Il LED d'alimentazione sarà ACCESO quando appare il menu OSD e sarà SPENTO quando il menu OSD sparisce.





Luce accesa => -); Luce spenta => ()



Messaggi a video

Guasto ventolina:

Il proiettore si spegnerà automaticamente.



Surriscaldamento:

Il proiettore si spegnerà automaticamente.



 Sostituzione della lampada: Lampada in esaurimento.
 Sostituzione suggerita!



Problemi del telecomando

Se il telecomando non funziona

- Verificare che l'angolo operativo del telecomando si trovi tra ±25° sia in orizzontale che in verticale rispetto ai ricevitori IR del proiettore.
- Assicurarsi che non ci siano ostruzioni tra il telecomando ed il proiettore. Portarsi a 6 m (20 piedi) dal proiettore.
- Assicurarsi che le batterie siano inserite in modo corretto.
- Sostituire le batterie se sono scariche.



Sostituzione della lampada

Il proiettore rileva automaticamente la durata della lampada. Quando la lampada sta per raggiungere il termine della sua durata, si riceverà un messaggio d'avviso.



Quando si vede questo messaggio, mettersi in contatto con il rivenditore oppure con il Centro assistenza per sostituire al più presto la lampada. Assicurarsi che il proiettore si sia raffreddato per almeno 30 minuti prima di cambiare la lampadina.



Avviso: Lo scomparto della lampada è caldo! Permetterne il raffreddamento prima di cambiare la lampadina!



Avviso: Per ridurre il rischio di lesioni personali, non far cadere il modulo della lampadina o toccare la lampadina. Se fatta cadere, la lampadina potrebbe frantumarsi e provocare lesioni.





Procedura di sostituzione della lampada:

- 1. Spegnere il proiettore premendo il tasto Power (Alimentazione).
- 2. Permettere al proiettore di raffreddarsi per almeno 30 minuti.
- 3. Scollegare il cavo d'alimentazione.
- 4. Sbloccare il coperchio della lampada.
- 5. Sollevare e rimuovere la copertura.
- 6. Usare un cacciavite per rimuovere la vite dal modulo della lampada. ●
- 7. Estrarre il modulo della lampada.

Per sostituire il modulo della lampadina invertire le fasi di cui sopra.

8. Accendere il proiettore ed eseguire un "Reset lampada" dopo avere sostituto il modulo.

Reset lampada: (i) Premere "Menu" -> (ii) Selezione "Sistema" -> (iii) Selezione "Impostazion" -> (iv) Selezione "Reset lampada" -> (v) Selezione "Si".



Modalità compatibili

Modalità	Risoluzione	Frequenza verticale (Hz)	Analog	Digitale
	800 x 600	56	√	×
	800 x 600	60	✓	✓
SVGA	800 x 600	72	✓	✓
	800 x 600	75	✓	✓
	800 x 600	85	✓	~
	1024 x 768	60	✓	✓
X CA	1024 x 768	70	✓	✓
AGA	1024 x 768	75	~	✓
	1024 x 768	85	✓	×
	1280 x 768	60	√	√
WAGA	1280 x 800	60	~	×
	1280 x 720	60	✓	√
	1280 x 1024	60	~	✓
HD	1280 x 1024	75	✓	√
	1920 x 1080	24	×	√
	1920 x 1080	60	×	✓
SXGA+	1400 x 1050	60	✓	✓
UXGA	1600 x 1200	60	✓	✓
Power Book G4				
SVGA	800 x 600	60	✓	×
	800 x 600	75	~	×
	800 x 600	85	~	×
XGA	1024 x 768	60	✓	×
	1024 x 768	70	✓	×
	1024 x 768	75	✓	×
	1024 x 768	85	✓	×
WXGA	1280 x 768	60	~	×
HD	1280 x 720	60	✓	×
	1280 x 1024	60	✓	×
	1280 x 1024	75	~	×
SXGA+	1400 x 1050	60	√	×
UXGA	1600 x 1200	60	√	×
iMAC				
XGA	1024 x 768	60	~	×



Comandi ed Elenco funzioni Protocollo RS232

Assegnazione dei pin RS232



Numero del pin	Nome	I/O (dal lato del proiettore)
1	NC	_
2	RXD	IN
3	TXD	OUT
4	NC	
5	NC	_
6	NC	_
7	RS232	RTS
8	RS232	CTS
9	NC	_



Elenco funzioni Protocollo RS232

Baud Rate : 9600 Parity: None Flow Control : None Projector Return (Pass): P Projector Return (Fall): F SEND to projector			Data Bits: 8 Stop Bits: 1 UART16550 FIFO: Disa	able
			Note : There is a <cr 0D is the HEX code fo</cr 	 after all ASCII commands r <cr> in ASCII code</cr>
232 ASCII Code	HEX Code	Function		Description
~XX00 1 ~XX00 2	7E 30 30 30 30 20 31 0D 7E 30 30 30 30 20 32 0D	Power ON Power OFF		
~XX01 1 ~XX12 1 ~XX12 15 ~XX12 2 ~XX12 2 ~XX12 14	7E 30 30 30 31 20 31 0D 7E 30 30 31 32 20 31 0D 7E 30 30 31 32 20 31 0D 7E 30 30 31 32 20 31 35 0D 7E 30 30 31 32 20 32 0D	Resync	HDMI 1 HDMI 2 DVI Component YPbPr	
~XX12 5 ~XX12 7 ~XX12 7 ~XX12 8 ~XX12 9 ~XX12 10	7E 30 30 31 32 20 35 0D 7E 30 30 31 32 20 37 0D 7E 30 30 31 32 20 37 0D 7E 30 30 31 32 20 38 0D 7E 30 30 31 32 20 39 0D 7E 30 30 31 32 20 31 30 0D	Direct Source Selection	VGA VGA SCART VGA Component S-video Video	
~XX20 1 ~XX20 2 ~XX20 3 ~XX20 3 ~XX20 4 ~XX20 5	7E 30 30 32 30 20 31 0D 7E 30 30 32 30 20 32 0D 7E 30 30 32 30 20 32 0D 7E 30 30 32 30 20 33 0D 7E 30 30 32 30 20 34 0D 7E 30 30 32 30 20 35 0D	Display Mode	Cinema Bright Photo Reference User	
~XX21 n ~XX22 n ~XX23 n ~XX44 n ~XX45 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D 7E 30 30 32 32 20 a 0D 7E 30 30 32 32 20 a 0D 7E 30 30 32 33 20 a 0D 7E 30 30 34 34 20 a 0D 7E 30 30 34 35 20 a 0D	Brightness Contrast Sharpness Color Tint		$\begin{array}{c} n=0 (a=30) \ \cdot \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \\ n=0 (a=30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \\ n=1 (a=31) \ - \ +15 \ (a=31 \ 35) \\ n=0 \ (a=30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ 30 \ 30) \ - \ +100 \ (a=31 \ -100 \ -$
	$\begin{array}{c} 7E & 30 & 30 & 31 & 39 & 68 & 20 & a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 36 & 98 & 20 & a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 68 & 22 & 10 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 68 & 22 & 10 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 68 & 22 & 00 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 31 & 88 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 31 & 88 & 32 & 2a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 31 & 88 & 52 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 88 & 52 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 88 & 72 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 38 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 38 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 33 & 20 & a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 32 & 42 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 32 & 42 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 32 & 42 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 32 & 42 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 32 & 42 & 0a & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 0a & 100 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 & 32 & 03 & 70 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 33 &$	Image/Advanced Image/Advanced/Gamma B/W Extension Color Temp. RGB Gain/Bias Image/Advanced/PureEngine Input Source Filters	Noise Reduction Film Curve Type n=:- Offset Graphics Curve Type n=:- Offset Standard Curve Type n=:- Offset Standard Curve Type n=:- Offset Warm Medium Cold Graphics Red Gain Red Gain Green Bias Blue Bias Reset PureDetail PureColour PureDetail PureDetai	$\begin{array}{l} & n=0 \ (a=30) - 10 \ (a=31\ 30) \\ \hline n=0 \ (a=20\ 37) \ -+7 \ (a=37) \\ & n=-5 \ (a=20\ 35) \ -+5 \ (a=35) \\ \hline 7 \ (a=22\ 37) \ -+7 \ (n=37) \\ & n=-5 \ (a=20\ 35) \ -+5 \ (a=35) \\ \hline 7 \ (a=22\ 37) \ -+7 \ (a=37) \\ & n=-5 \ (a=20\ 35) \ -+5 \ (a=35) \\ \hline 7 \ (a=22\ 37) \ -+7 \ (a=37) \\ & n=-5 \ (a=20\ 35) \ -+5 \ (a=35) \\ \hline 7 \ (a=22\ 37) \ -+7 \ (a=37) \\ & n=-5 \ (a=20\ 35) \ -+5 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=220\ 35\ 30) \ ++50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30) \\ & n=-50 \ (a=20\ 35\ 30) \ +50 \ (a=35\ 30$
~XX39 5 ~XX39 9 ~XX39 10 ~XX60 1 ~XX60 2 ~XX60 5 ~XX60 6	7E 30 30 36 32 92 35 00 7E 30 30 33 39 20 39 0D 7E 30 30 36 30 20 31 00 7E 30 30 36 30 20 31 0D 7E 30 30 36 30 20 32 0D 7E 30 30 36 30 20 37 0D	Format	VGA S-Video Video 4:3 16:9 LBX Native	
~XX61 n ~XX62 n ~XX64 n ~XX66 n ~XX199 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D 7E 30 30 36 32 20 a 0D 7E 30 30 36 32 20 a 0D 7E 30 30 36 34 20 a 0D 7E 30 30 36 36 22 a 0D 7E 30 30 36 39 20 a 0D	Overscan Edge masking V Image Shift V Keystone SuperWide		n= 0 (a=30) - 4 (a=34) n=0 (a=30) -5 (a=35) n=-50 (a=2D 33 30) - +50 (a=35 30) n=-16 (a=2D 31 36) - +16 (a=31 36) n=0ff/On/Auto (a=30/31/32)
	$\begin{array}{c} 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 32 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 32 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 34 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 36 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 36 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 36 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 36 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 38 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 38 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 30 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 31 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 31 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 31 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 31 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 31 & 0D\\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 31 & 0D\\ \end{array}$	Language	English German French Italian Spanish Portuguese Polish Dutch Swedish Norwegian/Danish Finnish Greek	



-XX70 13 -XX70 14 -XX70 15 -XX70 16 -XX70 17 -XX70 18 -XX70 19 -XX70 20 -XX70 21 -XX70 22	$\begin{array}{c} 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 33 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 57 & 30 & 20 & 31 & 34 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 57 & 30 & 20 & 31 & 35 & 00 \\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 37 & 00 \\ 7E & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 37 & 00 \\ 7E & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 39 & 00 \\ 7E & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 39 & 00 \\ 7E & 30 & 37 & 30 & 20 & 31 & 39 & 00 \\ 7E & 30 & 37 & 30 & 20 & 32 & 30 & 07 \\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 32 & 31 \\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 32 & 30 \\ 7E & 30 & 30 & 37 & 30 & 20 & 32 & 32 & 00 \\ \end{array}$		Traditional Chinese Simplified Chinese Japanese Korean Russian Hungarian Czechoslovak Arabic Thai Turkish	
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop	
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop	
~XX713 ~XX714	7E 30 30 37 31 20 33 0D 7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling	
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left	
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right	
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Center	
~XX72 4 ~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 34 0D 7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Left Bottom Right	
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D		Auto Power Off (min)	n=0 (a=30)-60 (a=36 30) (multiple of 5)
~XX37 2	7E 30 30 33 37 20 32 0D	Color Space	RGB	
~XX37 3	7E 30 30 33 37 20 33 0D		YCbCr	
~XX73 n	7E 30 30 37 33 20 a 0D	Signal	Tracking	n= 0 (a=30) -200 (a=32 30 30)
~XX/4 n	7E 30 30 37 34 20 8 0D		Phase H Resition	n= 0 (a=30) - 100 (a=31 30 30)
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 8 0D 7E 30 30 37 36 20 a 0D		V Position	n=0 ($a=30$) - 100 ($a=31.30.30$) n=0 ($a=30$) - 100 ($a=31.30.30$)
~XX200 n	7E 30 30 32 30 30 20 a 0D		Black Level	n=0 (a=30) -100 (a=31 30 30)
~XX201 n	7E 30 30 32 30 31 20 a 0D		White Level	n=0 (a=30) -100 (a=31 30 30)
~XX202 n	7E 30 30 32 30 32 20 a 0D		Saturation	n= 0 (a=30) - 100 (a=31 30 30)
~XX203 n	7E 30 30 32 30 33 20 a 0D		Hue	n= 0 (a=30) - 100 (a=31 30 30)
~XX204 n	7E 30 30 32 30 34 20 a 0D		IRE	n=0/7.5 (a=30/31)
~XX100 1	7E 30 30 31 30 30 20 31 0D	Source Lock	On	
~XX100 2	7E 30 30 31 30 30 20 32 0D	DuraniaDiaala	Off	
~XX191 n	7E 30 30 31 39 31 20 8 0D	DynamicBlack 12)/ Trigger A		n=Oπ/Cinema 1/Cinema 2=1(a=30/31/32) n=On/Off (a=20/21)
~XX19211	7E 30 30 31 39 32 20 a 0D	12V Trigger A		n=Off/On/ALITO235 (a=30/31/32)
~XX205 n	7E 30 30 32 30 35 20 a 0D	AUTO235		n=4:3/16:9/I BX/ Native (a=31/32/35/36)
~XX104 1	7E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Dark Blue	
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D	5	Black	
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Gray	
~XX194 n	7E 30 30 31 39 34 20 a 0D	Image Al		n=On/Off (a-31/32)
~XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Setting	Lamp Hour	
~XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reminder	On Off
~XX109.2	7E 30 30 31 30 39 20 32 0D		Brite Mode	
~XX110 2	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D		Drite Widde	Off
~XX111 1	7E 30 30 31 31 31 20 31 0D		Lamp Reset	Yes
~XX111 2	7E 30 30 31 31 31 20 32 0D			No
~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset		Yes
~XX112 2	7E 30 30 31 31 32 20 32 0D			No

SEND from projector automatically

232 ASCII Code HEX Code Function Projector Return Description
Wene Standby/Warming/Cooling/Out of Range/Lamp fail INFOn n : 0/1/2/3/4 = Standby/Warming/CoolingLamp fail

READ from projector

CEAD from proje	ictor			
232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
-XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source Commands	OKn	n: 0/1/2/3/4/5/6/7/8 = None/HDMI 1/HDMI 2/DVI/Component/VGA/S-Vid
-XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Software Version	OKaaaa	
-XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n: 0/1/2/3/4/5 =Cinema/ Bright/ Photo/ Reference/ User
-XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	n: 0/1=Off/On
-XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
-XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
-XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n: 0/1/2/3/4 =4x3, 16x9, LBX, Native
-XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n: 0/1/2=Warm/Medium/Cold
-XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n: 0/1/2/3
				=Front-Desktop/Rear-Desktop/Front-Ceiling/Rear-Cei
-XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbbcdddde	a : 0/1=Off/On
				bbbb: Lamp Hour
				c: source 0/1/2/3/4
				= None/HDMI 1/HDMI 2/DVI/Component/VGA/S-Vide
				dddd: FW version
				e : Display mode 0/1/2/3/4/5
				=Cinema/ Bright/ Photo/ Reference/ Liser
YY151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model Name	OKn	n : 0/1/2=HD82/HD82I V
XX151 1	7E 30 30 31 35 32 20 31 0D	PS232 Version No	OKn	11. 0172-1002/1002LV
70(132)1	72 30 30 31 33 32 20 31 00	10232 0013011140	Oldi	

Appendici

Installazione su soffitto

- 1. Per evitare danni al proiettore utilizzare il kit per l'installazione su soffi tto.
- 2. Se si desidera utilizzare un kit prodotto da terzi, assicurarsi che le viti impiegate per fissare il proiettore si conformino ai seguenti requisiti:
 - Tipo di vite: M6
 - Lunghezza massima della vite: 12mm
 - Lunghezza minima della vite: 10mm







Si prega di notare che i danni provocati da una installazione scorretta annullano la garanzia.



 Se si acquistano montaggi per soffitto di altre aziende, assicurarsi di usare le viti appropriate. Le viti saranno di tipo e dimensioni diverse per i vari supporti. Questo dipende dallo spessore della

- piastra. 2. Assicurarsi di lasciare uno spazio di almeno 10cm tra il soffitto ed il proiettore.
- Evitare di installare il proiettore vicino a sorgenti di calore.



Sedi dell'aziendale Optoma

Mettersi in contatto con la filiale per assistenza e supporto.

USA	
715 Sycamore Drive	Tel: 408-383-3700
Milpitas, CA 95035, USA	Fax: 408-383-3702
www.optomausa.com	Assistenza: <u>services@optoma.com</u>
Canada	
5630 Kennedy Road, Mississauga,	
ON, L4Z 2A9, Canada	Tel: 905-361-2582
www.optoma.ca	Fax: 905-361-2581
 Europa	-
42 Caxton Way, The Watford Business	Park
Watford, Hertfordshire,	
WD18 8QZ, Regno Unito	Tel: +44 (0) 1923 691 800
www.optoma.eu	Fax: +44 (0) 1923 691 888
 Telefono assistenza: +44 (0)1923 691865	Assistenza: <u>service@tsc-europe.com</u>
France	
Bâtiment E	Tel: +33 1 41 46 12 20
81-83 avenue Edouard Vaillant	Fax: +33 1 41 46 94 35
 92100 Boulogne Billancourt, Francia	Assistenza: <u>savoptoma@optoma.fr</u>
Spain	
C/ José Hierro,36 Of. 1C	Tel: +34 91 499 06 06
28529 Rivas VaciaMadrid,	Fax: +34 91 670 08 32
 Spain	-
Deutschland	
Werftstrasse 25	Tel: +49 (0) 211 506 6670
D40549 Düsseldorf,	Fax: +49 (0) 211 506 66799
 Germania	Assistenza: info@optoma.de
Scandinavia	
Grev Wedels Plass 2	Tel: +47 32 26 89 90
3015 Drammen	Fax: +47 32 83 78 98
 Norvegia	Assistenza: info@optoma.de
America latina	
715 Sycamore Drive	Tel: 408-383-3700
Milpitas, CA 95035, USA	Fax: 408-383-3702
www.optoma.com.br	www.optoma.com.mx

Italiano



Taiwan	
231,台北縣新店市民權路108號5樓	
R.O.C.	傳真:+886-2-2218-2313
電話:+886-2-2218-2360	www.optoma.com.tw
服務處: <u>services@optoma.com.tw</u>	asia.optoma.com
Hong Kong	
Unit A, 27/F Dragon Centre, 79 Wing Hong Street,	
Cheung Sha Wan Kowloon, Hong Kong	
Tel: +852-2396-8968	Fax: +852-2370-1222
www.optoma.com.hk	
Cina	
上海市长宁区凯旋路1205号5楼	电话:+86-21-62947376
邮编:200052	传真: +86-21-62947375
www.optoma.com.cn	
Japan	
東京都足立区綾瀬 3-25-18	サポートセンター: 0120-46-5040
株式会社オーエスエム	
E-mail: info@osscreen.com	http://www.os-worldwide.com/
Korea	
WOOMI TECH.CO.,LTD.	
4F, Minu Bldg.33-14, Nonhyun-Dong,	Tel: +82+2+34430004
Kangnam-Ku, seoul, 135-815, KOREA	Fax: +82+2+34430005





Normative ed avvisi sulla sicurezza

Questa appendice elenca gli avvisi generici relativi al proiettore.

AVVISO FCC

Questo dispositivo è stato controllato ed è stato trovato a norma con i limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non esiste la certezza che si possano avere interferenze nel caso di installazioni specifiche. Qualora questa attrezzatura provoca interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, cosa che può essere determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo ad una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura ed il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su di un circuito diverso da quello a cui è collegata l'antenna.
- Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio / TV per aiuto.

Italiano

Avviso: Cavi schermati

Tutti i collegamenti ad alti dispositivi di computazione devono essere eseguiti usando cavi schermati per mantenere la conformità con le normative FCC.

CAUTELA

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal produttore, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa attrezzatura, che è garantita dalla FCC (Federal Communications Commission).



Condizioni d'uso

Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1. Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose
- 2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.

Avviso: utenti canadesi

Questo apparato di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione di conformità per i Paesi della Comunità Europea

- Direttiva 2004/108/EC sulla Compatibilità Elettromagnetica (emendamenti inclusi)
- Direttiva 2006/95/EC sui bassi voltaggi
- Direttiva sui terminali radio e di telecomunicazione 1999/5/EC (se il prodotto ha funzioni RF)

Istruzioni sullo smaltimento



Non smaltire questa attrezzatura elettronica nei rifiuti urbani. Per ridurre l'inquinamento ed assicurare la più alta protezione dell'ambiente globale, riciclare questa attrezzatura.